

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** SONAX Diesel System Cleaner**Articolo numero:**

05182000

UFI: 2SK6-90YS-300H-GKD4**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Additivo carburante diesel**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

Sonax GmbH

Münchener Str. 75

D-86633 Neuburg/Donau

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

E-Mail: erp@sonax.de**Informazioni fornite da:****Italia:**

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.

Viale Piave, 4/C

42121 Reggio Nell'Emilia

E-Mail: info@autochemitaliana.com

Tel.: 0522 / 33 4225

Fax: 0522 / 33 4193

Svizzera:

ESA

Maritzstr.47

CH-3401 Burgdorf

Tel. 03 44 29 00 21

Fax. 03 44 29 02 97

1.4 Numero telefonico di emergenza:**Italia:**

Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca` Granda - Milano)

Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia)

Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII)

Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze)

Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e

Accettazione DEA - Roma)

Centro Antiveleni di Foggia 800183459 (CAV Az. Osp. Univ. - Foggia)

Centro Antiveleni di Napoli 081-5453333 (CAV Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli)

Centro Antiveleni di Verona 800011858 (CAV Azienda Ospedaliera Integrata - Verona)

Svizzera:

145 (dall'estero: +41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo

GHS08

(continua a pagina 2)

IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 1)

Avvertenza Pericolo**Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

C10-13 Isoalkane

Indicazioni di pericolo

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Ulteriori dati:

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3 Altri pericoli**Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con >0,1% considerate PBT.

vPvB:

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con >0,1% considerate vPvB.

Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela**Descrizione:** additivi con solvente**Sostanze pericolose:**

EC No: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39-xxxx	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-48-9 ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	75-100%
CAS: 104-76-7 EINECS: 203-234-3 Reg.nr.: 01-2119487289-20-xxxx	2-etilesan-1-olo ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	1-<10%
CAS: 27247-96-7 EINECS: 248-363-6 Reg.nr.: 01-2119539586-27-xxxx	Nitrato di 2-etilesile ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; EUH044	1-<10%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5 Reg.nr.: 01-2119463588-24-xxxx	nafta solvente (petrolio), aromatica pesante ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336, EUH066	1-<10%
CAS: 91-20-3 EINECS: 202-049-5	naftalene ⚠ Carc. 2, H351; ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ⚠ Acute Tox. 4, H302	0-<1%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**Indicazioni generali:** In tutti i casi di dubbio o in presenza di sintomi rivolgersi a un medico.**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 2)

Contatto con la pelle:*Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.**Togliere gli indumenti sporchi**In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.***Contatto con gli occhi:***Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.***Ingestione:***In caso di vomito, prestare attenzione al rischio di aspirazione. Dopo ingestione, risciacquare abbondantemente la bocca con acqua (solo se la persona è cosciente) e consultare immediatamente un medico. Non indurre il vomito in caso di ingestione. Consultare immediatamente un medico e mostrare l'imballaggio o questa etichetta. Risciacquare accuratamente la bocca con acqua.***4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati***Irritazione**Rossore, secchezza e screpolature della cute**Mal di testa**Malessere**Vertigini**Stanchezza***4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali***In caso di ingerimento o vomito esiste il rischio di soffocamento.**Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.***SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio****5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:***Anidride carbonica**Polvere per estintore**Getto d'acqua**Schiuma resistente all'alcool***Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** *Getti d'acqua***5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela***Non infiammabile. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.**In caso di incendio si possono liberare:**Anidride carbonica (CO₂)**Monossido di carbonio (CO)***5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:***Permanenza nella zona di pericolo consentita solo con autorespiratore.**Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.***Altre indicazioni***Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.**Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.***SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza***Garantire una ventilazione sufficiente.***Per chi non interviene direttamente***Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.**Non inalare gas/vapori/aerosol.***Per chi interviene direttamente***Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.***6.2 Precauzioni ambientali:***Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.*

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 3)

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Stoccaggio:**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Non conservare a contatto con alimenti.

Osservare le norme locali.

Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

Temperatura di magazzinaggio consigliata: 20 °C.

DE: TRGS 510 / CH: Stoccaggio di sostanze pericolose (Guida alla pratica): 10

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1 Parametri di controllo**

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

TWA (Italia)	Valore a lungo termine: 200 mg/m ³ Pelle (OEL - Italia All. 8 DLg. 626/94)
RCP-TWA (EU)	Valore a lungo termine: 1200 mg/m ³ , 165 ppm Vapour / Total Hydrocarbons
RCP-TWA (Svizzera)	Valore a lungo termine: 1200 mg/m ³ , 165 ppm Vapour / Total Hydrocarbons

CAS: 104-76-7 2-etilesan-1-olo

VL (Italia)	Valore a lungo termine: 5,4 mg/m ³ , 1 ppm
IOELV (EU)	Valore a lungo termine: 5,4 mg/m ³ , 1 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 5,4 mg/m ³ , 1 ppm SSc;

CAS: 91-20-3 naftalene

TWA (Italia)	Valore a breve termine: (79) mg/m ³ , (15) ppm Valore a lungo termine: (52) mg/m ³ , (10) ppm Cute, (A4)
VL (Italia)	Valore a lungo termine: 50 mg/m ³ , 10 ppm
IOELV (EU)	Valore a lungo termine: 30 mg/m ³ , 10 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 50 mg/m ³ , 10 ppm H C2;

Informazioni sulla regolamentazione

TWA (Italia): Valori Limite di Soglia

VL (Italia): D.lgs. n. 135/2024, Allegato A

IOELV (EU): (EU) 2019/1831

MAK (Svizzera): Valori limite sul posto di lavoro

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 4)

DNEL**CAS: 104-76-7 2-etilesan-1-olo**

Orale	DNEL	1,1 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
Cutaneo	DNEL	11,4 mg/bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
		23 mg/bw/day (worker) (longterm systematic effects)
Per inalazione	DNEL	2,3 mg/m ³ (consumer) (longterm systematic effects)
		53,2 mg/m ³ (worker) (acute short-term local effects)
	DNEL	26,6 mg/m ³ (consumer) (acute local effects)
		53,2 mg/m ³ (worker) (longterm local effects)
	DNEL	12,8 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	26,2 mg/m ³ (consumer) (longterm local effects)

CAS: 27247-96-7 Nitrato di 2-etilesile

Orale	DNEL	0,025 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
Cutaneo	DNEL	0,52 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
		1 mg/kg bw/day (worker) (longterm systematic effects)
Per inalazione	DNEL	0,35 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)

PNEC**CAS: 104-76-7 2-etilesan-1-olo**

Orale	PNEC	55 mg/kg (predator)
	PNEC	10 mg/l (sewage plant)
		0,017 mg/l (water (fresh water))
		0,002 mg/l (water (sea water))
	PNEC	0,284 mg/kg (sediment (fresh water))
		0,028 mg/kg (sediment (sea water))
		0,047 mg/kg (soil)

CAS: 27247-96-7 Nitrato di 2-etilesile

	PNEC	0,0008 mg/l (freshwater (Süßwasser))
		10 mg/l (microorganisms)
		0,00008 mg/l (water (sea water))
	PNEC	0,00074 mg/kg (sediment (fresh water))
		0,00074 mg/kg (sediment (sea water))
		0,000191 mg/kg (soil)

8.2 Controlli dell'esposizione**Adeguati dispositivi tecnici di controllo.**

Provvedere ad un'adeguata aerazione mediante un aspiratore in loco o uno scarico generale. Qualora questo non fosse sufficiente a mantenere la concentrazione al di sotto dei valori limite di esposizione, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Protezione respiratoria

In caso di superamento del valore limite di esposizione:

Si consiglia l'uso dei seguenti dispositivi di protezione delle vie aeree:

Filtro per gas e vapori organici (tipo A)

Colore distintivo: Marrone

[DIN EN 14387]

Protezione delle mani

Non necessario in circostanze normali.

Evitare l'esposizione prolungata indossando adeguati guanti di sicurezza.

Materiale dei guanti

Gomma nitrilica

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 5)

Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,45$ mm

[EN 374]

Tempo di permeazione del materiale dei guanti Valore per la permeazione: Level 6 (≥ 480 min)

Protezione degli occhi/del volto

Occhiali protettivi

[EN 166]

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Stato fisico

Liquido

Colore:

Giallo chiaro

Odore:

Caratteristico

Punto di fusione/punto di congelamento:

Non definito.

Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

175-210 °C

Infiammabilità

Non applicabile.

Limite di esplosività inferiore e superiore

Inferiore:

0,5 Vol %

Superiore:

8 Vol %

Punto di infiammabilità:

>61 °C

Temperatura di autoaccensione:

Non definito.

Temperatura di decomposizione:

Non definito.

ph

Non applicabile.

Viscosità:

Viscosità cinematica a 40 °C

<7 mm²/s

Solubilità

acqua:

Praticamente insolubile

Tensione di vapore a 20 °C:

0,2 hPa

Densità e/o densità relativa

Densità a 20 °C:

0,79-0,83 g/cm³

9.2 Altre informazioni

Aspetto:

Liquido

Forma:

Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza

Temperatura di accensione:

Non definito.

Proprietà esplosive:

Prodotto non esplosivo.

Cambiamento di stato

punto/l'intervallo di rammollimento

Proprietà ossidanti:

Il prodotto non è comburente.

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Esplosivi

non applicabile

Gas infiammabili

non applicabile

Aerosol

non applicabile

Gas comburenti

non applicabile

Gas sotto pressione

non applicabile

Liquidi infiammabili

non applicabile

Solidi infiammabili

non applicabile

Sostanze e miscele autoreattive

non applicabile

Liquidi piroforici

non applicabile

Solidi piroforici

non applicabile

Sostanze e miscele autoriscaldanti

non applicabile

Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua

non applicabile

Liquidi comburenti

non applicabile

Solidi comburenti

non applicabile

Perossidi organici

non applicabile

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 6)

Sostanze o miscele corrosive per i metalli
Esplosivi desensibilizzatinon applicabile
non applicabile**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1 Reattività** Se manipolato e conservato correttamente, non si verificano reazioni pericolose.**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.**10.4 Condizioni da evitare**

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

10.5 Materiali incompatibili: forti agenti ossidanti**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici**

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

CAS: 104-76-7 2-etilesan-1-olo

Orale	LD50	2.047 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>3.000 mg/kg (rat) (OECD 402)
Per inalazione	ATE	1,5 mg/l (dm) 11 mg/l (va)

CAS: 27247-96-7 Nitrato di 2-etilesile

Orale	LD50	9.640 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD 50	4.820 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50	>4,6 mg/l (rat)
	LC50 / 4h	<4,6 mg/l (rat)

CAS: 64742-94-5 nafta solvente (petrolio), aromatica pesante

Orale	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50 / 4h	>5 mg/l (rat) (aerosol)

CAS: 91-20-3 naftalene

Orale	ATE	500 mg/kg
-------	-----	-----------

CAS: 128-39-2 2,6-di-terz-butilfenolo

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>10.000 mg/kg (rabbit)

Irritabilità primaria:**Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Valori rilevanti per la classificazione:**Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Mutagenicità sulle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 8)

IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 7)

Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Il prodotto è considerato nocivo per gli organismi acquatici. Può avere effetti nocivi a lunga durata nell'acqua.

Tossicità acquatica:

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

LC50 / 4 d	>1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ErC50	>1.000 mg/l /72h (Pseudokirchneriella subcapitata)
EC50 / 2 d	>1.000 mg/l (Daphnia magna)

CAS: 104-76-7 2-etilesan-1-olo

LC50 / 4 d	17,1 mg/l (Leuciscus idus)
ErC 50 / 72h	11,5 mg/l (scenedesmus quadricauda)
EC50 / 2 d	39 mg/l (Daphnia magna)

CAS: 27247-96-7 Nitrato di 2-etilesile

LC50 / 96 h	2 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)
EC50 / 48h	10 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
ErC 50 / 72h	>1-10 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)

CAS: 64742-94-5 nafta solvente (petrolio), aromatica pesante

LC50 / 96h	>1 mg/l (Pimephales promelas)
EC50 / 48h	1,4 mg/l (Daphnia magna)
ErC 50 / 96h	>1 mg/l (Scenedesmus subspicatus)

12.2 Persistenza e degradabilità

CAS: 104-76-7 2-etilesan-1-olo

DOC / 5 d	95 % (OECD TG 302 B)
-----------	----------------------

12.3 Potenziale di bioaccumulo

CAS: 104-76-7 2-etilesan-1-olo

BCF	25,35 (calculated)
log Kow	2,9 (measured)

CAS: 27247-96-7 Nitrato di 2-etilesile

BCF	1332
-----	------

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT:

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con >0,1% considerate PBT.

vPvB:

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con >0,1% considerate vPvB.

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 8)

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

12.7 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

Ulteriori indicazioni: Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti Rifiuto pericoloso secondo l'allegato III della direttiva 2008/98/CE.

Consigli: I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

Catalogo europeo dei rifiuti

1) Smaltimento/Prodotto

2) Smaltimento/Imballo non pulito

07 07 04*	altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri
15 01 10*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
HP5	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)/Tossicità in caso di aspirazione
HP14	Ecotossico

Imballaggi non puliti:

Consigli:

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA non applicabile

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA non applicabile

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

Classe non applicabile

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente

Non applicabile.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non applicabile.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa

conformemente agli atti dell'IMO Non applicabile.

UN "Model Regulation":

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative europee:

Direttiva 2010/75/UE (VOC) 90,44 %

Direttiva 2004/42/CE 732,6 g/l

Categoria Seveso (DIRETTIVA 2012/18/UE) non soggetto

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 9)

REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE

Nessuno dei componenti è contenuto.

Disposizioni nazionali:**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:** Osservare le limitazioni di impiego per bambini.**Classe di pericolosità per le acque (DE):**

Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso.

(AwSV 18.04.2017)

Tassa d'incentivazione sui composti organici volatili [COV - Svizzera] (CH): 82,00 %**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La presente scheda di sicurezza è conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006, Articolo 31 quale modificato dal regolamento (UE) 2020/878.

Fraasi rilevanti

H302 Nocivo se ingerito.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H312 Nocivo per contatto con la pelle.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H332 Nocivo se inalato.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H351 Sospettato di provocare il cancro.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

EUH044 Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato.

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pericolo in caso di aspirazione

Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico

La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

Abbreviazioni e acronimi:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Carc. 2: Cancerogenicità – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

(continua a pagina 11)

IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 09.12.2025

Versione: 1.00

Revisione: 05.08.2025

Denominazione commerciale: SONAX Diesel System Cleaner

(Segue da pagina 10)

*Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1**Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1**Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1**Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2**Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3*

— IT —